



 **VOLUNTARY
RETURN HOME**

© IOM 2018

在考虑返回祖国吗？
我们可以帮助您自愿返国。
Fedasil 安排并资助您返程。
同时我们还会研究如何能在
您的原籍国支持您。

0800 32 745 (free number)
www.voluntaryreturn.be

什么是自愿返国？

1

自愿返国即返回您的原籍国。决定是否离开的是您自己。返程旅途和普通乘客相同。有关当局在您到达之前不会收到通知。您随时都可以撤回决定。

如何申请自愿返国？

您可以联系比利时国内任何一处联络点、咨询社工或者拨打免费热线 0800 327 45。

2

谁将安排我的返程？

3

Fedasil 负责协调自愿返国项目。国际移民组织 (IOM) 组织乘飞机返回——一些国家的乘客将乘坐汽车。IOM 与国际明爱 (Caritas International) 负责到达后的援助。

我要付钱吗？

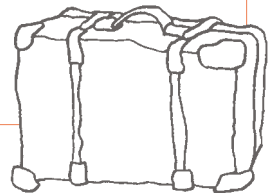
不，您不需要付钱：Fedasil 会支付机票或汽车票，以及去机场或车站的交通费。您需要去领事馆取出自己的旅行证件，离开后会收到退款。

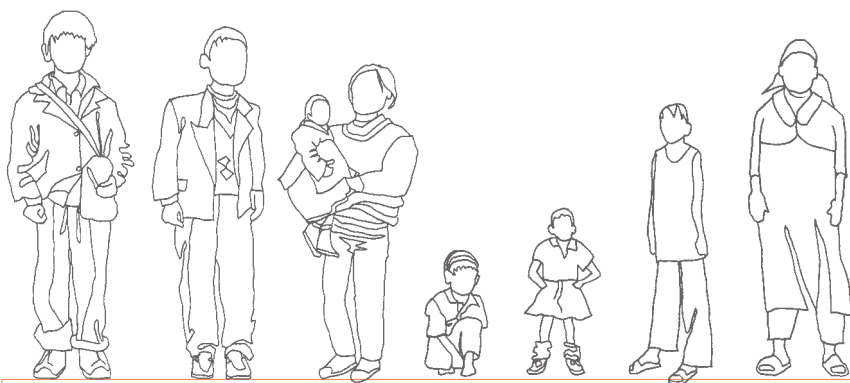
4

我能带多少行李？

5

您必须遵守航空公司或者汽车公司的行李限制：不超过每个人可携带的包裹数量或最大重量。因此，您必须限制自己！





旅途中有人陪同吗？

6

有，在比利时出发时，一名 IOM 的工作人员会跟您会面，给您机票和其它津贴，并且会陪同您到达检票口。如果您需要，另外还会有人在您原籍国的到达地点等待您。您需要携带 IOM 的塑料袋，这样他才能认出您。

在我国生活不易；您可以提供什么支持？

我们会与您原籍国当地的合作伙伴合作，他们可以帮助您重新融入社会。其中可能涉及您的创业、缴纳医疗费用、支持您就业。这种帮助并非面向每个人，每个案例的情况有所不同。请询问您的联系人，以便了解您可以得到何种类型的帮助。另外，回国津贴一般在启程之前发放。

7

BRUSSELS

Fedasil Return Desk in Brussels
1000 – Quai au Bois de Construction 7A
02/216 12 60
Mon to Fri, 9.30 am - 12 pm;
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

CAW Brabantia (Caritas)
 1210 – Rue de la Charité 43
 02/229 36 00
 8.30 am - 11.30 am
 www.caritas.be

Centre Social Protestant
 1050 – rue Cans 12
 02/500 10 13
 By appointment
 www.csp-psc.be

Solidarité Socialiste (SES0)
 1060 – rue de Parme 26
 02/533 39 84
 Mon & Wed, 2 pm - 4 pm;
 Tue & Thu, by appointment
 www.sesoweb.org

Association Européenne Russophone
 1050 – Clos du Parnasse 3/i
 0496 96 75 15 (by appointment)
 www.bfro.be

LIÈGE

Fedasil Return Desk in Liège
4000 - Quai de la Batte 10
04/340 20 85
Mon to Thu, 9.30 am - 12 pm;
or by appointment -
www.voluntaryreturn.be

Aide aux Personnes Déplacées
 4020 – rue Jean d'Outremeuse 93
 04/342 14 44
 Mon, Wed, Thu & Fri, 9 am - 12 pm
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

Cap Migrants
 4020 – rue de Fétille 98
 04/222 36 16
 Mon, Tue, Wed & Fri, 8.30 am - 12.30 pm
 (by appointment)

VERVIERS

Espace 28
 4800 – rue de la Colline 18
 087/34 10 53
 Mon & Thu, 9 am - 12 pm;
 Tue, 1.30 pm - 4.30 pm
 www.espace28.be

EUPEN

Info-Integration - Belgisches Rotes Kreuz
 4700 - Hillstraße 7
 087/76 59 71
 Tue, 10 am - 12 pm; Wed, 2 pm - 4 pm;
 or by appointment
 www.info-integration.be

MONS

Aide aux Personnes Déplacées
 7000 – rue des Belneux 4
 0478/02 19 90
 Thu, 9 am - 11.30 am
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

CHARLEROI

Fedasil Return Desk in Charleroi
6000 - Avenue Général Michel 1B
071/64 49 17
Mon to Thu, 9.30 am - 12 pm ;
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

Accueil et Promotion des Immigrés
 6000 – rue Léon Bernus 35
 071/31 88 70
 Mon & Wed, 9 am - 12 pm
 www.apicharleroi.be

BRAINE-LE-COMTE

Aide aux Personnes Déplacées
 7090 – rue Pierre Damien 14
 067/63 60 29
 Thu, 9 am - 11.30 am
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

NAMUR

Aide aux Personnes Déplacées
 5000 – rue Saint-Nicolas 84
 081/83 39 51
 Wed, 9 am - 12.30 pm;
 Thu, 2.30 pm - 4.30 pm
 www.aideauxpersonnesdeplacees.be

Centre Immigrés Namur - Luxembourg
 5000 - Place d'Illon 13
 081/22 42 86 – Tue & Thu, 1 pm - 4.30 pm

LUXEMBOURG

Centre Immigrés Namur-Luxembourg
 06/129 25 18 – www.cinl.be

Marche-en-Famenne 6900
 Avenue du Monument 8A1
 Thu, 9 am – 12.30 pm

Bertrix 6880
 rue de la Gare 20
 Mon, 9 am - 12.30 pm

Arlon 6700
 l'Espace Didier 42
 Thu, 9.30 am - 12.30 pm

PERWEZ

L'Hirondelle ASBL
 1360 – Rue de la Station 28
 081/34 34 36
 Lu au ve, 9h-12h

GHENT

Fedasil Return Desk in Ghent
9000 – Koopvaardijlaan 3
09/225 42 29
Mon to Thu, 9.30 am - 12 pm;
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

ANTWERP

Fedasil Return Desk in Antwerp
2018 - Lamorinièrestraat 137
0471/27 00 89 or 0476/96 43 91
Mon to Thu, 9.30 am – 12 pm,
or by appointment
www.voluntaryreturn.be

CAW Antwerpen – Adviescentrum
 2060 – Lange Stuivenbergstraat 54-56
 03/235 34 05
 www.pscantwerpen.be

MECHELEN

Steunpunt Asiel & Migratie vzw
 2800 – Sint-Romboutskerkhof 1 A
 015/34 07 88
 Mon, Tue & Fri, 1 pm - 4 pm;
 Tue & Thu, 9.30 am - 12 pm & 1 pm - 4 pm
 www.vluchtelingendienst.be

LEUVEN

Vluchtelingenonthaal CAW Oost-Brabant
 3000 – Redingenstraat 6
 016/46 49 61
 Mon & Wed, 9 am - 11.30 am
 www.cawoostbrabant.be

OSTEND

Onthaal Welzijn Oostende
 (CAW Noordwest Vlaanderen)
 8400 – Hospitaalstraat 35
 059/59 21 21
 Mon to Fri, 9 am - 12 pm
 www.cawnordwestvlaanderen.be

BRUGES

Algemeen Onthaal Brugge
 (CAW Noordwest Vlaanderen)
 8000 – Riddershove 8
 050/44 57 00
 Mon to Fri, 9 am - 12.30 pm
 www.cawnordwestvlaanderen.be

SINT-NIKLAAS

CAW Oost Vlaanderen
 9100 – Gasmeterstraat 81B
 078/15 03 00
 Mon to Fri, 9 am - 12 pm
 www.cawoostvlaanderen.be

KUURNE

Buurt Initiatieven Kuurne
 8520 – Kerkstraat 24
 056/32 53 12 or 0486 93 15 25
 8 am - 4.30 pm
 www.bikvzw.be

CAW LIMBURG

www.cawlimburg.be
 011/21 20 20
Overpelt 3900
 Burg. Laenenstraat 7/14
Sint-Truiden 3800
 Festraetstraat 48A
Hasselt 3500
 Lombaardstraat 20
Genk 3600
 Molenstraat 60B